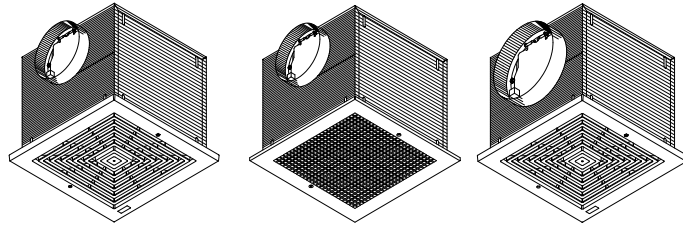


# VENTILATEURS LOSONE SELECT<sup>®</sup>

Montage au plafond/mur



Page 5

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### AVERTISSEMENT

**POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES, OBSERVEZ CE QUI SUIT:**

1. Utilisez cette unité seulement de la façon prévue par le fabricant. Pour d'autres renseignements, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone qui se trouve dans la garantie.
2. Avant d'effectuer une réparation ou un entretien sur cet appareil, coupez le courant au tableau d'alimentation et verrouillez celui-ci pour empêcher que la tension soit remise accidentellement. Lorsque le verrouillage de la déconnexion n'est pas possible, mettez bien en vue un signal d'avertissement telle qu'une étiquette, sur le panneau d'alimentation.
3. L'installation et la pose des fils électriques doivent être effectuées par une ou des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, incluant les normes de construction en rapport aux incendies.
4. Il faut suffisamment d'air pour une combustion appropriée et l'échappement des gaz par le tuyau de la cheminée de l'équipement brûlant du combustible pour prévenir un contre-courant. Suivez les instructions du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et des autorités du code local.
5. Lors de la coupe ou du perçage dans un mur ou un plafond, prenez soin de ne pas endommager les fils électriques et les autres utilités dissimulées.
6. La décharge des ventilateurs à conduit par l'évent doit toujours se faire à l'extérieur.
7. Pour réduire le risque d'incendie, utilisez seulement des conduits de ventilation en métal.
8. Si cette unité doit être installée au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être marquée comme étant appropriée pour l'application et être connectée à un circuit dérivé protégé GFCI (interrupteur de circuit en cas de défaut de mise à la terre du neutre).
9. Ne placez jamais un interrupteur dans un endroit où il peut être rejoint d'une baignoire ou d'une douche.
10. Cette unité doit être mise à la terre.

### ATTENTION

1. Pour ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer les vapeurs ou matériaux dangereux ou que peuvent exploser.
2. Pour éviter d'endommager les coussinets du moteur et des turbines bruyantes et/ou mal équilibrées, assurez que l'unité motrice est exempte de poussière provenant des murs en pierres sèches et la construction.
3. Veuillez lire l'étiquette de spécifications sur le produit pour d'autres renseignements et exigences.

**Installateur: Remettez ce manuel au propriétaire de maison.**

**Propriétaire de maison: Mode d'utilisation et soin à la page 7.**

### TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel se divise comme suit :

- **GARANTIE**
- **INSTALLATION TYPIQUE**  
Cette section montre une installation standard dans un bâtiment en cours de construction ou déjà construit.
  - Montage (construction en cours)
  - Montage (construction terminée)
  - Câblage
  - Installation des conduits (décharge de soufflerie horizontale)
- **OPTIONS DE MONTAGE**
- **OPTIONS DE CÂBLAGE**
  - Position de la plaque de câblage
- **OPTIONS D'INSTALLATION DES CONDUITS**
  - Positions de la décharge de la soufflerie
  - Installation des conduits (décharge de soufflerie verticale)
- **UTILISATION ET ENTRETIEN**
- **PIÈCES DE RECHANGE**

### GARANTIE

#### **GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE BROAN-NUTONE CANADA**

Broan-NuTone Canada garantit à l'acheteur consommateur original, de ses produits qu'ils sont exempts de défauts dans les matières premières ou la main-d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat original. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON PAS LIMITÉ AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

**Pendant cette période d'un an**, Broan-NuTone Canada, à son choix, réparera ou remplacera, gratuitement, tout produit ou pièce qui s'avère défectueux sous utilisation et service normaux. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉMARREURS DE LAMPES FLUORESCENTES ET LES TUBES. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagé par suite de mauvais usage, négligence, accident, entretien inapproprié ou réparation (autre que par Broan-NuTone Canada), mauvais installation ou installation contraire au mode d'installation recommandé. La durée de toute garantie implicite est limitée à une période d'un an tel que spécifié pour la garantie exprimée.

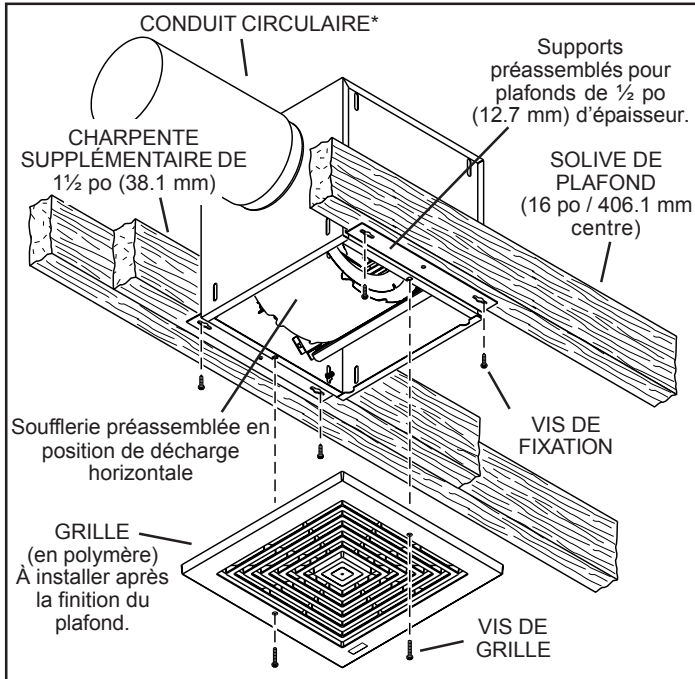
L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE CANADA DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE CANADA, SERA LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE SOUS CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE CANADA NE SE TIENDRA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE OU EN RAPPORT À L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité relative aux dommages directs ou indirects. Par conséquent, l'exclusion ou la limitation énoncée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits variant selon la juridiction. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes. Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone Canada à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de tout défaut dans le produit ou la pièce. Au temps de demander le service sous garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat original.

**Broan-NuTone Canada Inc.**  
1140 Tristar Drive Mississauga, Ontario L5T 1H9 (1-888-882-7626)

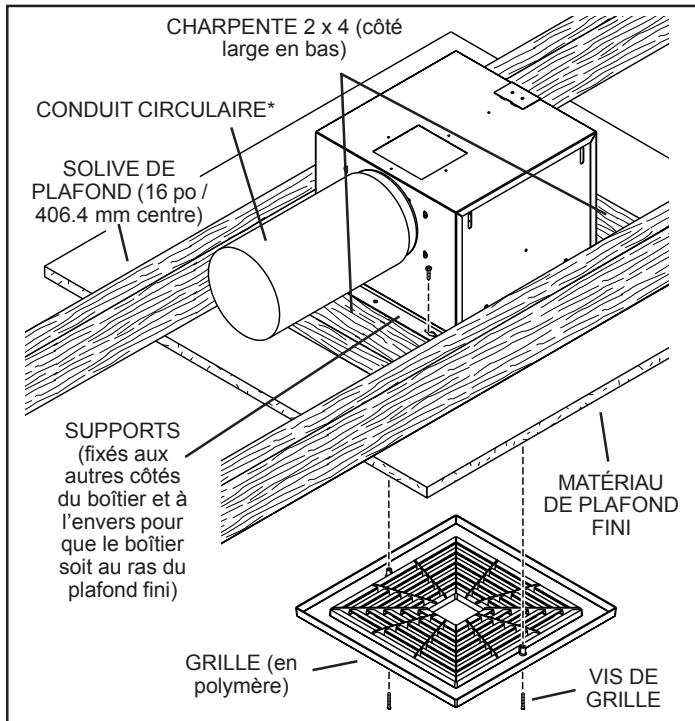
## INSTALLATION TYPIQUE

### MONTAGE (Construction en cours)



Appareil installé dans un bâtiment en cours de construction.

### MONTAGE (construction terminée)

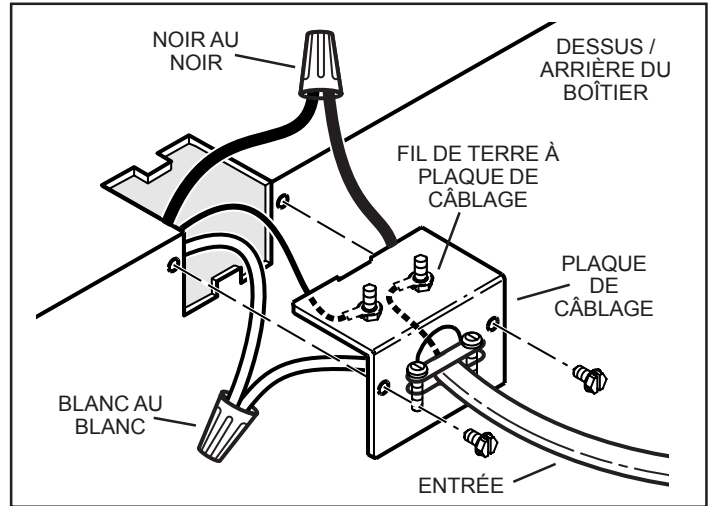


Appareil installé dans un bâtiment déjà construit.

\* La série L100 et L150 utilise tuyau rond de 6" (152.4 mm).  
La série L200, L250 et L300 utilise tuyau rond de 8" (203.2 mm).

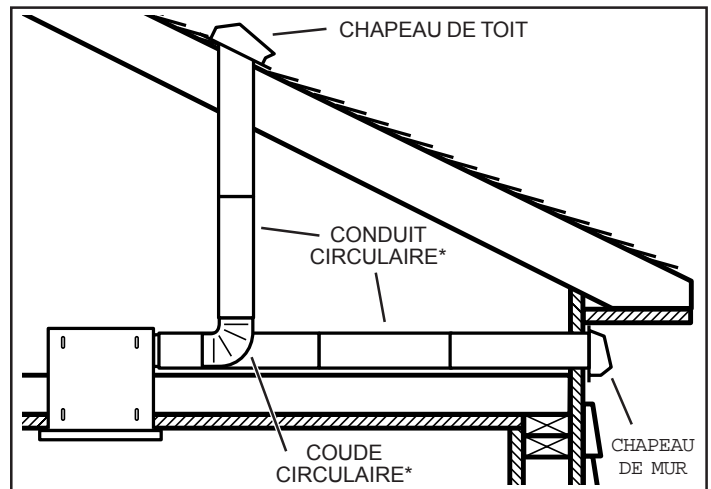
## INSTALLATION TYPIQUE

### CÂBLAGE



Le ventilateur peut être branché depuis l'extérieur du boîtier. Utiliser des connecteurs homologués UL pour les branchements, conformément aux codes locaux en vigueur.

### INSTALLATION DES CONDUITS (décharge de soufflerie horizontale)



Deux manières de raccorder les conduits à un appareil prémonté.

\* La série L100 et L150 utilise tuyau rond de 6" (152.4 mm).  
La série L200, L250 et L300 utilise tuyau rond de 8" (203.2 mm).

### IMPORTANT:

#### Retirez la bande d'expédition de l'amortisseur.

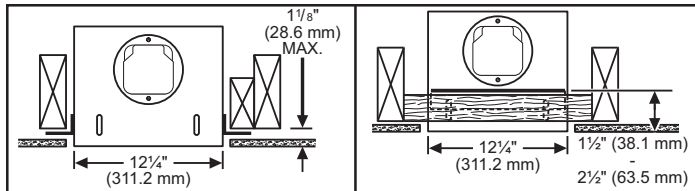
Veiller à retirer le ruban adhésif d'expédition du volet du registre et s'assurer que ce dernier s'ouvre et se ferme librement à l'intérieur du conduit. Utiliser du ruban adhésif pour assurer et étancher les raccords des conduits.

#### Retirez la boucle d'expédition de la prise de ventilateur.

Retirez la boucle d'expédition de la prise de ventilateur avant d'actionner le ventilateur.

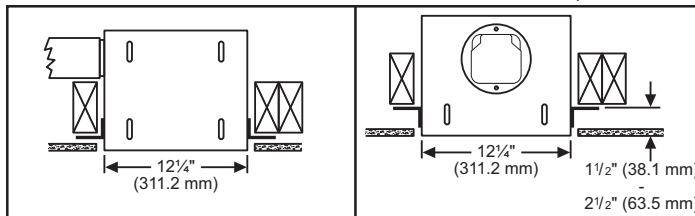
## OPTIONS DE MONTAGE

Des écrous à six pans 1/4-20 fixent les supports au boîtier. Desserrer et resserrer ou retirer et replacer les écrous si nécessaire, selon la position désirée pour le support.



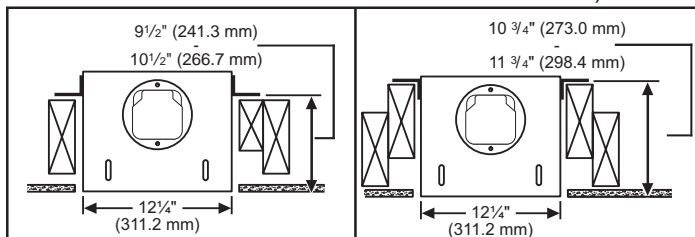
*Supports en position préassemblée*  
(Sortie parallèle aux solives)  
(Bâtiment en cours de construction)

*Supports retournés et fixés de part et d'autre de la sortie du boîtier*  
(Sortie perpendiculaire aux solives) (Bâtiment déjà construit)



*Supports fixés de part et d'autre de la sortie du boîtier*  
(Sortie perpendiculaire aux solives)  
(Bâtiment en cours de construction)

*Supports retournés pour donner environ 1 po (25.4 mm) de dégagement supplémentaire*  
(Sortie perpendiculaire aux solives) (Bâtiment en cours de construction)

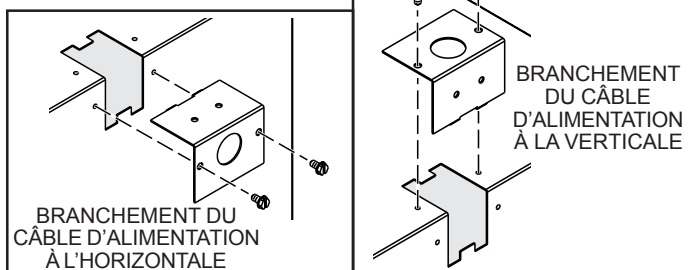


*Supports fixés sur le dessus, de part et d'autre du boîtier*  
(Sortie parallèle aux solives)  
(Bâtiment en cours de construction ou déjà construit)

*Supports retournés et fixés sur le dessus, de part et d'autre du boîtier*  
(Sortie parallèle aux solives)  
(Bâtiment en cours de construction ou déjà construit)

## OPTIONS DE CÂBLAGE

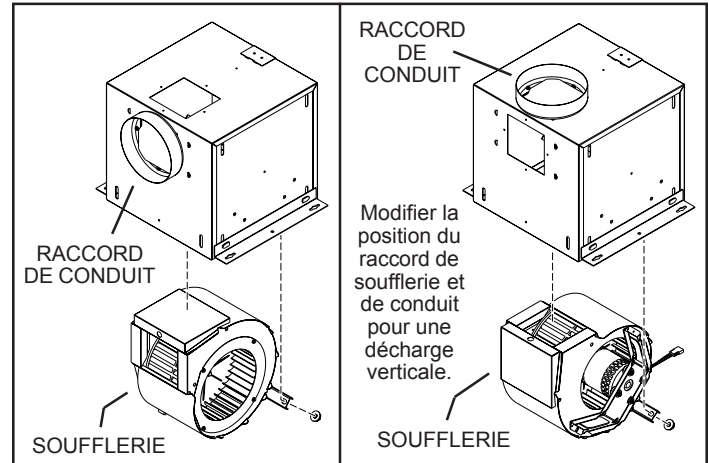
### POSITION DE LA PLAQUE DE CÂBLAGE



La plaque de câblage se fixe sur le côté ou sur le dessus du boîtier.

## OPTIONS D'INSTALLATION DES CONDUITS

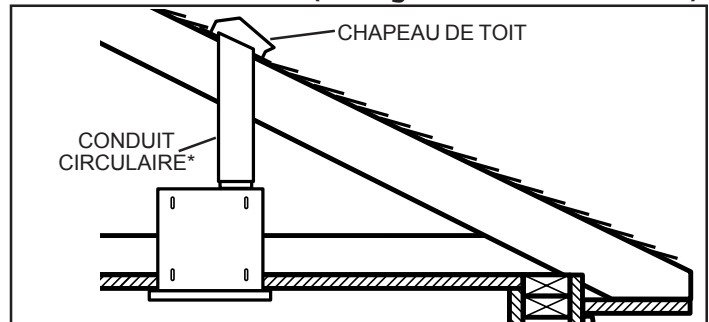
### POSITIONS DE LA DÉCHARGE DE LA SOUFFLERIE



*Raccord de soufflerie et de conduit en position de décharge horizontale (préassemblée)*

*Raccord de soufflerie et de conduit en position de décharge verticale*

### INSTALLATION DES CONDUITS (décharge de soufflerie verticale)



\* La série L100 et L150 utilise tuyau rond de 6" (152.4 mm).  
La série L200, L250 et L300 utilise tuyau rond de 8" (203.2 mm).

*Raccordement de conduit typique à un ventilateur converti en décharge verticale*

## UTILISATION ET ENTRETIEN

Le ventilateur a été conçu pour une utilisation continue. Si désiré, il peut être commandé à l'aide d'un interrupteur marche/arrêt ou d'un régulateur de vitesse à semi-conducteurs. Suivre les instructions de câblage fournies avec le régulateur et respecter tous les codes locaux et provinciaux en vigueur, de même que le Code national de l'électricité



**AVERTISSEMENT :** Pour diminuer les risques de décharge électrique, débrancher la source d'alimentation avant toute opération d'entretien.

**Pour nettoyer la grille :** Utiliser un accessoire d'aspirateur approprié ou retirer la grille et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et de savon ou de détergent doux. Bien essuyer la grille avant de la réinstaller.

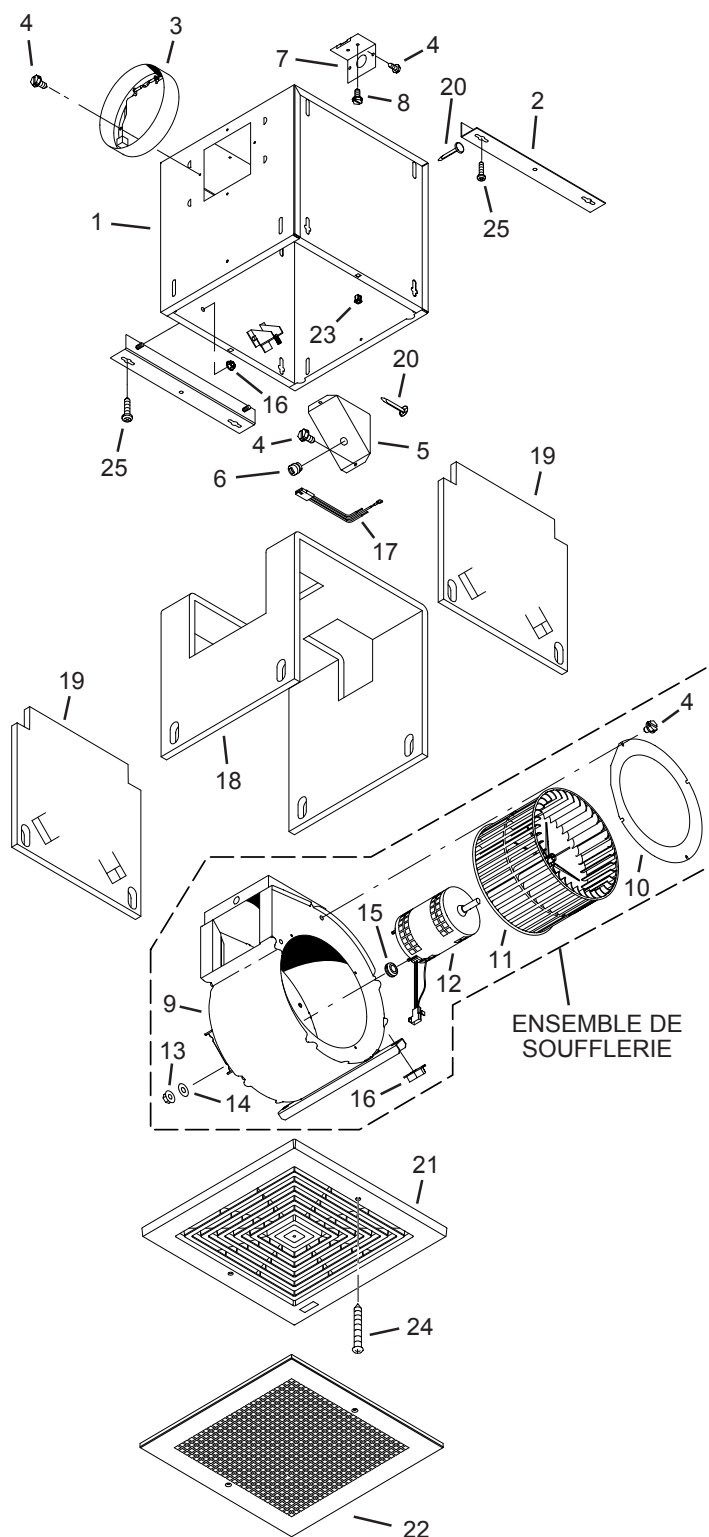
**Pour nettoyer la soufflerie :** Retirer la grille, débrancher la soufflerie du boîtier, retirer les écrous de fixation de la soufflerie et retirer délicatement la soufflerie du boîtier. Utiliser un accessoire d'aspirateur approprié ou retirer la grille et nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et de savon ou de détergent doux pour nettoyer la zone de décharge de la soufflerie et la roue. **NE PAS LAISSER D'EAU S'INFILTRER DANS LE MOTEUR.** S'assurer que la soufflerie est complètement sèche avant de la réinstaller.

Le moteur est lubrifié en permanence. Ne pas lubrifier ou démonter le moteur.

## PIÈCES DE RECHANGE

LÉGENDE	N° DE RÉF.	DESCRIPTION
1	97014725	Boîtier (L100's et L150's)
	97014726	Boîtier (L200's à L300's)
2	97014728	Support (2 oblig.)
3	97014760	Registre [diam. 6 po (152.4 mm)]
	97014761	Registre [diam. 8 po (203.2 mm)]
4	99150415	Vis, 8-18 x ¼ (12 oblig.)*
5	98005513	Couvercle de la boîte de câblage
6	99400035	Réducteur de tension
7	98005512	Plaque de câblage
8	99150471	Vis de terre, 10-32 x ½ (2 oblig.)
9	97014774	Volute (L100's et L150's)
	97014775	Volute (L200' à L300's)
10	98009399	Bague d'arrivée
11	99110805	Roue de soufflerie
12	99080481	Moteur (L100 et L100MG)
	99080482	Moteur (L150 et L150MG)
	99080483	Moteur (L200 et L200MG)
	99080484	Moteur (L250 et L250MG)
	99080485	Moteur (L300 et L300MG)
	99080503	Moteur (L100EX)
	99080504	Moteur (L150EX)
	99080505	Moteur (L200EX)
	99080506	Moteur (L250EX)
	99080507	Moteur (L300EX)
13	99260558	Écrou, 8-32 ( 4 oblig.)*
14	99250959	Rondelle (4 oblig.)*
15	99100491	Bague d'étoupe (4 oblig.)*
9-15		Soufflerie, ensemble (inclut n° légende 9 à 15)
	97014800	(L100 et L100MG)
	97014801	(L150 et L150MG)
	97014802	(L200 et L200MG)
	97014803	(L250 et L250MG)
	97014804	(L300 et L300MG)
	97014888	(L100EX)
	97014889	(L150EX)
	97014890	(L200EX)
	97014891	(L250EX)
	97014892	(L300EX)
16	99260477	Écrou, ¼-20 (6 oblig.)*
17	97006039	Harnais à fils
18	99500390	Enveloppe isolante
19	99500391	Isolant latéral (2 oblig.)
20	99420466	Pince de montage d'isolant
21	99110807	Grille en polymère
22	98009416	Grille en métal (modèles avec suffixe "MG")
23	99420470	Écrou de grille (2 oblig.)
24	99150472	Vis de fixation de grille (2 oblig.)
25	99150591	Vis, 10-16 x 7/8 (4 oblig.)*

## PIÈCES DE RECHANGE



Commander les pièces de rechange par numéro de référence et non à l'aide du numéro de légende.

\* Visserie standard - peut être achetée localement.